



redefining / standards

20 February 2013

Broker Bulletin No 284
Chinese Contracts Option for ILAS Products & SMR(S)
投資連繫式壽險產品及智倩女性保障計劃提供中文版合約選擇

Dear Business Partners,

Good news! We are pleased to inform you that Chinese policy contracts for ILAS products and Smart Lady Insurance are available for New Business (NB) with submission date or approval date from 21 February 2013.

好消息！我們欣然宣佈所有由 2013 年 2 月 21 日起遞交或批核之投資連繫式壽險產品及智倩女性保障計劃新生意，將會提供中文版合約以供客戶選擇。

Product Code 產品代號	Submission Date/ Approval date 新生意遞交日期/ 批核日期	Chinese Contract Option Available 提供中文版合約選擇
SIG01	From 21 Feb 2013	Yes
GMAB		
ORION		
PULF		
SMR/SMRS		

Note: Term conversion, basic plan of DIP/DIPP, HP Replacement or policies with exclusion(s) will be issued in English in this system enhancement phase

備註：就是次系統優化，定期保險轉換、傷病入息基本計劃、取代「更安心」醫療保險計劃，或附有不保事項的保單合約仍只提供英文版合約。

Any enquiries, please feel free to contact your Relationship Manager or FI hotline on 2519 1133.

Life Products – New Business 人壽保險產品 – 新生意	Steve Chui Yan Fong	2519 1203 2519 1395	steve.chui@axa.com.hk yan.fong@axa.com.hk
Life Products – Policy Administration 人壽保險產品 – 保單服務	Jessica Tong	2519 1933	jessica.tong@axa.com.hk
Life Products – Payment related 人壽保險產品 – 保費事項	Vicky Leung	2519 1365	vicky.leung@axa.com.hk
General enquiries, Suggestions / Complaints 一般查詢、意見及投訴	Agnes Lee	2519 1103	agnes.wy.lee@axa.com.hk
Evolution – All enquiries 有關Evolution的查詢		2802 2832 (then Press 3)	evolution@axa.com.hk

Yours faithfully,

Eddie Fung
Head of Financial Intermediaries